

GEMEINSAME EXPERTENTAGUNG FÜR DIE DEM  
ÜBEREINKOMMEN ÜBER DIE INTERNATIONALE BEFÖRDERUNG  
VON GEFÄHRLICHEN GÜTERN AUF BINNENWASSERSTRASSEN  
BEIGEFÜGTE VERORDNUNG (ADN)  
(SICHERHEITSAUSSCHUSS)  
(27. Tagung, Genf, 24. bis 28. August 2015)  
Punkt 4 b) zur vorläufigen Tagesordnung

VORSCHLÄGE FÜR ÄNDERUNGEN DER DEM ADN BEIGEFÜGTEN VERORDNUNG:

### Weitere Änderungsvorschläge

## **8.6.1.3 und 8.6.1.4 – Zulassungszeugnis – Angaben zur Inertgasanlage**

**Vorgelegt von Deutschland<sup>1</sup>**

#### *Zusammenfassung*

<b>Analytische Zusammenfassung:</b>	Im Zulassungszeugnis für Tankschiffe mit unterschiedlichen Tanktypen kann nicht eingetragen werden, ob eine Inertgasanlage nur für einzelne Ladetanks vorhanden ist.
<b>Zu ergreifende Maßnahme:</b>	Aufnahme der Inertgasanlage in die Tabelle auf Seite 3 des Zulassungszeugnisses und des vorläufigen Zulassungszeugnisses in den Unterschnitten 8.6.1.3 und 8.6.1.4.
<b>Verbundene Dokumente:</b>	keine

<sup>1</sup> Von der UN-ECE in Englisch, Französisch und Russisch unter dem Aktenzeichen ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/16 verteilt.

## Einleitung

1. Im Zulassungszeugnis nach den Abschnitten 8.1.8 (Zulassungszeugnis) in Verbindung mit dem Muster in Unterabschnitt 8.6.1.3 und 8.1.9 (vorläufiges Zulassungszeugnis) in Verbindung mit dem Muster in Unterabschnitt 8.6.1.4 wird jeweils nur auf Seite 1 das Vorhandensein einer Inertgasanlage bescheinigt. Inertgasanlagen können aber durchaus so beschaffen sein, dass sie auf einzelne Tanks wirken auf andere jedoch nicht. Daraus kann sich möglicherweise eine Rechtsunsicherheit entwickeln, wenn nicht eindeutig feststellbar welche Tanks mit der Inertgasanlage verbunden sind.

## Vorschlag

2. Seite 3 der in den Unterabschnitten 8.6.1.3 und 8.6.1.4 enthaltenen Muster wie folgt ändern:

Wenn die Ladetanks des Tankschiffs kein einheitlicher Typ sind oder deren Ausführung und Ausrüstung nicht gleich ist, dann muss deren Typ, deren Ausführung und deren Ausrüstung hierunter angegeben werden.												
Tanknummer	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
...												
Kühlanlage												
<b><u>Inertgasanlage</u></b>												
Ausführung der ...												

## Folgeänderungen

3. Keine.

## Umsetzbarkeit

4. Es sind keine Probleme zu erwarten.

\*\*\*